



Most Holy Name of Jesus Parish Parroquia Santo Nombre de Jesús

SUNDAY AUGUST 10, 2025 DOMINGO 10 DE AGOSTO, 2025



19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"For at an hour you do not expect,
the Son of Man will come." - Lk 12:40

19° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Porque a la hora en que menos lo piensen vendrá
el Hijo del hombre". - Lc 12, 40

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

777 CORTLANDT STREET, PERTH AMBOY, NJ 08861

Office Ph:(732) 442-0512 Cell (908) 338-3838

Email/Correo Electrónico: mostholynameofjesus@gmail.com

Check out our website/ Vea nuestra pagina de Web: www.mostholynameofjesus.org

Like us on Facebook: Most Holy Name of Jesus Parish

Office Hours/ Horario de Oficina:

Monday /Lunes - Friday/Viernes: 9:00am-5:00pm



Most Holy Name of Jesus is a place where families are formed, cultures are celebrated, and each life is blessed with the love of God in bonds of faith as disciples, bonds of truth as believers, and in bonds of service as missionaries. With diverse cultures and rich faith traditions, we celebrate as one catholic family in Christ, working together to build the Kingdom of God and proclaim the Gospel. We embody the New Evangelization, recognizing our gifts and returning them with increase in self-giving service to all.

Santo Nombre de Jesús es un lugar donde las familias son formadas, las culturas celebradas, cada vida bendecida con el amor de Dios en lazos de fe como discípulos, en lazos de verdad como creyentes, y en lazos de servicio como misioneros. Con diversas culturas y ricas tradiciones de fe, celebramos como una familia católica en Cristo, trabajando juntos para construir el Reino de Dios y proclamar el Evangelio. Personificamos la Nueva Evangelización reconociendo nuestros talentos y regresándolos aumentados en una auto entrega al servicio a todos.

REV. RON MACHADO

Pastor/Párroco

REV. NICOLAS F. NOREÑA

*Parochial Vicar/
Vicario Parroquial*

REV. JOHN ZEC

Resident Priest/Padre residente

NOE CORTEZ

ENRIQUE GARCIA

FRITZ MOLINA

FREDDY PEREZ

UBALDO VALDEZ

Deacons/ Diáconos

NICOLE MARTE

SONIA MOLINA

Office Staff/Personal de la Oficina

ANACELIS DIAZ

Principal/Directora

(Pre-K—8th grade)

(732) 442-9533

*Principal of Perth Amboy Catholic
School/*

*La Directora de la Escuela Católica
de Perth Amboy*

Facebook page:

Perth Amboy Catholic School

Web:

<http://w.pacatholicsschool.org>



La Asuncion Church
777 Cortland Street
Parish Office/Oficina Principal



Our Lady of Hungary Church
697 Cortlandt St



Holy Trinity Church
315 Lawrie Street

RELIGIOUS EDUCATION

CCD	Eloísa Hernández
Confirmation	Belinda Martínez
	Diana Franco
RCIA/RICA	Miguel Franco

PASTORAL COUNCIL

Isabel Manzueta
President/Presidente
Jenny Navarro
Vice-President/Vicepresidente
Josefina Ventura
Secretary/Secretaria

FINANCE COUNCIL

Michael Toth
President/Presidente
Manuel Nuñez
Vice-President/Vicepresidente
Carmen Schlesinger
Secretary/Secretaria

PARISH GROUPS/GRUPOS DE LA PARROQUIA

American Slovak Club	Rev. John Zec
Holy Trinity Seniors	Richard Prevotznak
God's Angels	Aracelis Ortega
Youth Group	Joel Rosa
Legión de María	Isabel Manzueta
	Estevania Aveiro
	Rosa Puntiel
OCP	Amelia Sánchez
Renovación Carismática	Viviana Collado
Cristo Tú y Yo	Johnny Segura/ Carmen Schlesinger
Guadalupanos	Alejandra Solano
Dominicanos Unidos	Martina Báez
Emaús (Mujeres)	Alba Suriel
Emaús (Hombres)	Manuel Nuñez
Ejercito Inmaculada Concepción	
Martha Monegro	

Divina Misericordia	Denisse Santiago
Despensa de Comida	Guillermo Fernández
Lectores	Danny Paulino
Ministros de Eucaristía	Emmanuel Pérez
Monitores/Ujieres	Delio Bueno
Altar Servers	Diacono Fritz Molina/ Olga Rodriguez
Misión Vocacional	Juliana Rodriguez

COROS PARROQUIALES

Misa 6pm:	Bienvenida Peralta
Misa 7:30am:	Johnny Rosa
9am Mass:	Joel Rosa/José López
Misa 10:30am:	Luis Torres
Misa 12pm:	Rafael Alcántara
Misa 1:30pm/6pm :	
Francis Mesa	Melka Estrella
Antonio Hernández	Unión Divina
Antonio Alejo	José Cruceta



SUNDAY'S READINGS

First Reading: The night of the passover was known beforehand to our fathers, that, with sure knowledge of the oaths in which they put their faith, they might have courage. (Wis 18:6-7)

Psalm: Blessed the people the Lord has chosen to be his own. (Ps 33)

Second Reading: Faith is the realization of what is hoped for and evidence of things not seen. (Heb 11:1)

Gospel: Much will be required of the person entrusted with much, and still more will be demanded of the person entrusted with more." (Lk 12:48)

GOSPEL MEDITATION

August 10, 2025
19th Sunday in Ordinary Time
Luke 12:32-48

There was a young mother in my parish community who was depressed due to financial strain. She prayed for help. One morning before Mass, she placed on the counter a zip-lock bag filled with jewelry and old coins. Smiling, she explained she had been fixing an old cabinet and found the items hidden deep within the walls of her home. One particular coin could be worth as much as \$900,000. The contents of the bag—previously unknown to them—were now their prized possession. Their plans changed that week. They had to learn how much it was worth.

This week, the Lord tells us, **"For where your treasure is, there also will your heart be" (Luke 12:34).** Our lives revolve around what we treasure. When we discover the treasure the Father gives us—the kingdom of God—everything changes. We might not know its precise value, but we rearrange our lives around it. The joy of this discovery should never be far from our minds.

Sometimes we go through times when we can't find this treasure. It seems hidden. Or it appears like dirty old coins and worthless jewelry in a Ziploc bag. But how crazy would my parishioners be if they tossed it away without knowing the cash value? How much crazier are we if we center our hearts on any treasure except that of Jesus and his kingdom? Remember, the Father is pleased to give it to us. That's why we put our hearts there, even when it is hidden.

— Father John Muir



WEEKLY READINGS

Sunday: Wis 18:6-9/Ps 33:1, 12, 18-19, 20-22 (12b)/Heb 11:1-2, 8-19 or 11:1-2, 8-12/Lk 12:32-48 or 12:35-40
 Monday: Dt 10:12-22/Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14/Mt 17:22-27
 Tuesday: Dt 31:1-8/Dt 32:3-4ab, 7, 8, 9 and 12/Mt 18:1-5, 10, 12-14
 Wednesday: Dt 34:1-12/Ps 66:1-3a, 5 and 8, 16-17/
 Mt 18:15-20
 Thursday: Jos 3:7-10a, 11, 13-17/Ps 114:1-2, 3-4, 5-6/Mt 18:21—19:1
 Friday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/Ps 132:6-7, 9-10, 13-14/1 Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28 Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Ps 45:10, 11, 12, 16/1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56
 Saturday: Jos 24:14-29/Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 11/Mt 19:13-15
 Next Sunday: Jer 38:4-6, 8-10/Ps 40:2, 3, 4, 18 (14b)/Heb 12:1-4/Lk 12:49-53

REGISTRATION

Are you new to the area or new to the Catholic community of Most Holy Name of Jesus Parish? If yes, the registration is simple. You can find a registration form in the back of each of our churches: Holy Trinity, Our Lady of Hungary or in La Asuncion Church the Parish Main Office. In addition, we receive many requests for testimonial, recommendations or references letters, sponsorship forms for the sacraments. In order to accommodate, you must be a registered and active parishioner for 6 months. Please contact our Parish Office at 732-44-0512

For those who are 18 years or older, please register as an adult member.

BAPTISM

Baptisms are celebrated at 2:00pm first and third Saturday of the month at Our Lady of Hungary Church

Anyone interested in baptizing his/her child, please visit our parish office to complete the corresponding form.

For more information call 732-442-0512

Sponsor letters must be provided before the date is approved.

REQUIREMENTS TO BE GODPARENTS

- Must be at least 18 years of age, have received the Sacraments of Baptism, and Eucharist
- Must be an active registered parishioner for at least six months in a Catholic church, attending and receiving Holy Communion at weekly Mass, contributing to the church's support
- Those who are not registered with our parish must bring a permission letter to be a sponsor from their parish.

We can only write eligibility letters for parishioners who meet this criteria. These requirements are the universal law of the Church, and are not determined by any individual in the parish.

MARRIAGE

Ideally, registered parishioners of the Holy Name of Jesus Parish can make arrangements at least one year in advance. Please stop by the Parish Office to fill out the corresponding form, so that immediately afterwards one of our Priests schedules an appointment to speak with you to secure a date. The date with the church must be confirmed before making other social plans.

CONFESSIONS

THURSDAY	6:00PM-6:45PM	OLH
SATURDAY	5:00PM-5:45PM	LA

IMPORTANT DATES

Every Thursday 6:30 pm Youth Group (HT)

Every Friday 6:30pm God's Ángel Group

Our Lady of Hungary (OLH)

SPANISH ONLY

Every Tuesday 6:00pm La Asunción

(LA): Divine Mercy

Every Thursday 6:30pm Our Lady of Hungary(OLH):

Legion of Mary

Every Friday 7pm Our Lady of Hungary (OLH):

Charismatic Renewal

Every 3rd. Sunday of the month children's mass 9am (HT)

Every Sunday except the third 4pm-6pm Our Lady of Hungary (OLH): Immaculate Conception

REGISTRACIONES

¿Eres nuevo en el área o nuevo en la comunidad católica de la Parroquia del Santo Nombre de Jesús? En caso afirmativo, el registro es simple puede encontrar una forma de registro en la parte de atrás de cada una de nuestras iglesias, la Holy Trinity y Nuestra Señora de Hungría o en La Asunción la Oficina Parroquial. Además, recibimos muchas solicitudes de cartas testimoniales, recomendaciones y de referencias, formularios de patrocinio para los sacramentos. Para acomodarlo, debe ser un feligrés registrado y activo por 6 meses. Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial al **732-442-0512**.

Para aquellos que han alcanzado la edad de 18 años, por favor de regístrese como un miembro adulto de la parroquia.

BAUTISMO

Los Bautizos se celebran los primeros y terceros sábados del mes a las 2pm en la Iglesia de Nuestra Señora de Hungría. Cualquier persona interesada en bautizar a su hijo/hija por favor visite nuestra oficina parroquial para completar el formulario correspondiente. Para más información llame **732-442-0512**. Cartas de padrinos se debe proporcionar antes de que se apruebe la fecha.

REQUISITOS PARA SER PADRINOS

- Debe tener al menos 18 años de edad, haber recibido el Sacramento del Bautismo, y la Eucaristía
- Debe ser un feligrés registrado activo durante al menos seis meses en una iglesia católica, asistir y recibir la Sagrada Comunión en la misa semanal, contribuyendo al apoyo de la iglesia
- Aquellos que no están registrados en nuestra parroquia deben traer una carta de permiso de su parroquia para ser padrino.

Solo podemos escribir cartas de elegibilidad para los feligreses que cumplen con este criterio. Estos requisitos son la ley universal de la Iglesia y no están determinados por ningún individuo en la parroquia.

MATRIMONIO

Idealmente, los feligreses registrados de la Parroquia del Santo Nombre de Jesús pueden hacer arreglos por lo menos con un año de anticipación. Pase por la oficina parroquial para completar el formulario correspondiente, para que inmediatamente después, uno de nuestros sacerdotes programa una cita para hablar con la pareja y asegurar una fecha. La fecha con la iglesia debe ser confirmada antes de hacer otros planes sociales

CONFESIONES

JUEVES	6:00PM-6:45PM	OLH
SABADO	5:00PM-5:45PM	LA

FECHAS IMPORTANTES

Todos los martes 6:00pm Divina Misericordia La Asunción (LA)
Todos los jueves 6:30pm Legión de María Nuestra Señora de Hungría (OLH)
Todos los jueves 6:30pm Grupo de Jóvenes Holy Trinity (HT)
Todos los viernes 6:30pm Grupo Los Ángeles de Dios Nuestra Señora de Hungría (OLH)
Todos los viernes 7:pm Renovación Carismática Nuestra Señora de Hungría (OLH)
Todos los domingos excepto el tercero 4pm-6pm Nuestra Señora de Hungría (OLH)
Todos los 3er. Domingos del mes después de la misa de 10:30 Dominicanos unidos, La Asunción (LA)

LECTURAS DEL DOMINGO

Primera Lectura: Nuestros padres conocían de antemano la noche de la Pascua, para que, con la certeza de los juramentos en los que depositaban su fe, tuvieran valor. (Sab 18,6-7)

Salmo: Dichoso el pueblo que el Señor ha elegido para sí. (Sal 33)

Segunda Lectura: La fe es la realización de lo que se espera y la certeza de lo que no se ve. (Heb 11,1)

Evangelio: A quien se le confía mucho, se le exigirá mucho, y a quien se le confía más, se le exigirá aún más. (Lc 12,48)

MEDITACION DEL EVANGELIO

10 de agosto de 2025

XIX Domingo del Tiempo Ordinario

Todos tenemos algo bajo nuestro cuidado: la familia, un enfermo, los padres, los niños. Incluso el lugar en que vivimos, nuestra casa común, nuestro planeta. Dios cuenta con nosotros para dar respuesta al Evangelio de hoy. "Estén preparados", nos dice. "Tengan puesta la ropa de trabajo y sus lámparas encendidas" (Lucas 12:33). Nos pide estar siempre en vela, alertas, preparados para su llegada. Por lo tanto, debemos estar atentos, trabajando en todo lo que nos acerca a Él. Ser fieles a su Palabra implica responsabilidad, implica avivar el fuego de Dios en el corazón de cada persona.

Pedro, como siempre, se anima a preguntar: "Señor, esta parábola que has contado, ¿es sólo para nosotros o es para todos?". Gracias, Pedro, por preguntar. Así, el Señor Jesús afirma que el trabajo y la fidelidad son para todos sin excepción: "Afortunado ese servidor si, al llegar su señor, lo encuentra cumpliendo su deber" (Lucas 12:43). Esta respuesta es una invitación a cooperar en el crecimiento del Reino de Dios, a entusiasmarlos en los proyectos comunitarios que llevan al bien común. "El amor a la sociedad y el compromiso por el bien común son una forma excelente de la caridad, que no solo afecta a las relaciones entre los individuos, sino a las macro relaciones, como las relaciones sociales, económicas y políticas" (Papa Francisco, *Laudato Si'*, 231, septiembre 21, 2023).



LECTURAS SEMANALES

Domingo: Sab 18, 6-9/Sal 32, 1. 12. 18-19. 20-22 (12)/Heb 11, 1-2. 8-19 o 11, 1-2. 8-12/Lc 12, 32-48 o 12, 35-40

Lunes: Dt 10, 12-22/Sal 148, 1-2. 11-12. 13. 14/Mt 17, 22-27

Martes: Dt 31, 1-8/Dt 32, 3-4. 7. 8. 9 y 12/Mt 18, 1-5. 10. 12-14

Miércoles: Dt 34, 1-12/Sal 65, 1-3. 5 y 8. 16-17/Mt 18, 15-20

Jueves: Jos 3, 7-10. 11. 13-17/Sal 113, 1-2. 3-4. 5-6/

Mt 18, 21—19, 1

Viernes: Vigilia: 1 Cr 15, 3-4. 15-16; 16, 1-2/Sal 131, 6-7. 9-

10. 13-14/1 Co 15, 54-57/Lc 11, 27-28 Día: Ap 11, 19; 12, 1-

6. 10/Sal 44, 10. 11. 12. 16/1 Co 15, 20-27/Lc 1, 39-56

Sábado: Jos 24, 14-29/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 11/Mt 19, 13-15

Domingo siguiente: Jr 38, 4-6. 8-10/Sal 40, 2. 3. 4. 18

(14)/Heb 12, 1-4/Lc 12, 49-53



INTENTIONS OF THE HOLY FATHER, POPE LEO XIV
(August, 2025)

For Mutual Coexistence

Let us pray that societies where coexistence seems more difficult might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious, or ideological reasons.

INTENCIONES DEL SANTO PADRE, LEON XIV
(Agosto, 2025)

Por la Convivencia Mutua

Oremos para que las sociedades donde la convivencia parece más difícil no sucumban a la tentación del enfrentamiento por razones étnicas, políticas, religiosas o ideológicas.

SUNDAY COLLECTIONS
July 19/20, 2025
Colecta del 19/20 de julio, 2025

6:00pm	\$1,010
7:30am	\$1,336
9:00am	\$745
10:30am	\$1,791
12pm	\$1,716
1:30pm	\$889
6pm	\$309
ONLINE	\$885.39
TOTAL	\$8,681.39

Thank you for your donation!
¡Gracias por su donación!

If making your donation by check, please make it out to/
Si su donación es por cheque,
Por favor, hágalo para

‘MOST HOLY NAME OF JESUS PARISH’

Words From The Pastor/Palabras del Párroco

“Be dressed for action and have your lamps lit.”

Dear brothers and sisters in Christ,

In today’s Gospel, Jesus gives us a powerful and urgent message: be ready. “Gird your loins and light your lamps,” He says. “Be like servants who await their master’s return.” This passage is part of Jesus’ teaching about the importance of vigilance—a readiness not just for the end of time, but for every moment God may come into our lives. We are called to live not in fear, but in active, joyful expectation.

Imagine a servant waiting late at night, with the house in order and a lamp burning by the door. He doesn’t know exactly when the master will return, but he is prepared. His attitude is not one of dread, but of love and loyalty. This is how Jesus wants us to live: with our hearts awake and our lives open to His presence.

Why is this important? Because God often comes quietly, unexpectedly—in the ordinary moments of our day, in the people we meet, in opportunities to serve, to forgive, to love. If we are spiritually asleep, we will miss Him. Jesus also says something remarkable: that when He comes and finds the servants ready, He will serve them. Imagine that—the Master becomes the servant. This reminds us that our God is not only powerful, but humble. He comes not to demand, but to give—He comes to share His joy with us.

So how do we stay ready?

- ☐ By living with faith—trusting in God’s presence even when we don’t see Him.
- ☐ By practicing love—caring for others and serving without counting the cost.
- ☐ By growing in hope—keeping our eyes fixed on the Kingdom, knowing that our labor in the Lord is never in vain.

Jesus ends with a warning: “The Son of Man will come at an hour you do not expect.” This is not to frighten us, but to wake us up. Life is short. Time is precious. Eternity is real. Let us not waste our days in spiritual laziness or distraction.

Let’s ask ourselves: If the Lord came today, would He find me ready? Would my lamp be burning? May we live each day with hearts on fire, hands at work, and eyes lifted to heaven, so that when the Master comes, we may be found faithful, joyful, and ready to enter into His eternal banquet.

God Bless All

Rev. Ron Machado

“Prepárense para la acción y tengan sus lámparas encendidas”.

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

En el Evangelio de hoy, Jesús nos da un mensaje poderoso y urgente: estén preparados. “Cíñanse los lomos y enciendan sus lámparas”, dice. “Sean como siervos que esperan el regreso de su señor”. Este pasaje forma parte de la enseñanza de Jesús sobre la importancia de la vigilancia: una preparación no solo para el fin de los tiempos, sino para cada momento en que Dios pueda venir a nuestras vidas. Estamos llamados a vivir no con miedo, sino con una expectativa activa y gozosa.

Imaginen a un siervo esperando hasta altas horas de la noche, con la casa en orden y una lámpara encendida junto a la puerta. No sabe exactamente cuándo regresará su señor, pero está preparado. Su actitud no es de temor, sino de amor y lealtad. Así es como Jesús quiere que vivamos: con el corazón despierto y la vida abierta a su presencia.

¿Por qué es esto importante? Porque Dios a menudo llega silenciosamente, inesperadamente, en los momentos cotidianos de nuestro día, en las personas que conocemos, en las oportunidades de servir, perdonar y amar. Si estamos espiritualmente dormidos, lo extrañaremos. Jesús también dice algo extraordinario: que cuando Él venga y encuentre a los siervos listos, los servirá. Imaginen eso: el Maestro se convierte en el siervo. Esto nos recuerda que nuestro Dios no solo es poderoso, sino también humilde. Él no viene a exigir, sino a dar; viene a compartir su alegría con nosotros.

Entonces, ¿cómo nos mantenemos listos?

- ☐ Viviendo con fe: confiando en la presencia de Dios incluso cuando no lo vemos.
- ☐ Practicando el amor: cuidando a los demás y sirviendo sin contar el costo.
- ☐ Creciendo en la esperanza: manteniendo la mirada fija en el Reino, sabiendo que nuestro trabajo en el Señor nunca es en vano.

Jesús termina con una advertencia: «El Hijo del Hombre vendrá a la hora que no esperan». Esto no es para asustarnos, sino para despertarnos. La vida es corta. El tiempo es precioso. La eternidad es real. No desperdiciemos nuestros días en la pereza o la distracción espiritual.

Preguntémonos: Si el Señor viniera hoy, ¿me encontraría listo? ¿Estaría mi lámpara encendida? Que vivamos cada día con el corazón encendido, las manos trabajando y la mirada alzada al cielo, para que cuando el Maestro venga, seamos hallados fieles, gozosos y listos para entrar en su banquete eterno.

Dios los bendiga a todos

Rev. Ron Machado

Save the Date!



PACS Theater Proudly Presents
Disney's Beauty and the Beast Jr.
Be our guest for a magical performance filled with music, heart, and enchantment—brought to life by the talented students of Perth Amboy Catholic School!

Show Dates:
Saturday, August 16th at 6:30 PM
Sunday, August 17th at 4:30 PM

Location:
PACS Auditorium
500 State Street, Perth Amboy, NJ 08861

★ Don't miss this unforgettable show!
★ Ticket information coming soon!

**MOST HOLY NAME OF JESUS PARISH
PARROQUIA SANTO NOMBRE DE JESUS**

INVITE YOU TO PARTICIPATE IN THE
TEINVITA A PARTICIPAR DE LA

**BIG RAFFLE
GRAN RIFA**

50/50

\$20.00
EACH TICKET/CADA BOLETO

**Compara Participa
¡GANA!**

FOR ONLY/POR SOLO:

DRAWING WILL BE HELD ON AUGUST 23, 2025 AT THE PARISH PICNIC
EL SORTEO SE REALIZARÁ EL 23 DE AGOSTO EN EL PICNIC DE LA PARROQUIA

**MOST HOLY NAME OF JESUS PARISH
PARROQUIA SANTO NOMBRE DE JESUS**

**Parish Picnic
Picnic Parroquial**

**SATURDAY, AUGUST 23/SABADO
23 DE AGOSTO, 2025**

11:00AM - 8:00PM



THE PROPHETS

Adult Enrichment Course



This course will be taught by:
Fr. Glenn J. Comandini, S.T.D.
Coordinator of On-Going Faith Formation

**St. John Neumann Pastoral Center
146 Metlars Lane in Piscataway**

**Thursdays
September 11-December 18, 2025
10:30am-11:30pm**

\$20 Per Person For All 14 Classes
Register Online:
<https://diometuchen.org/faith-formation>

For questions
email amarshall@diometuchen.org or
call (732)562-1543

Diocesan Jubilee Pilgrimage to the

Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception
Washington, D.C.

with Most Rev. James F. Checchio, JCD, MBA,
Bishop of Metuchen

September 20, 2025



Fullfilled Pilgrims of Hope can obtain a plenary indulgence.
Visit diometuchen.org/jubilee-2025 for more information.

For parish bus trips please email Angela Marshall at amarshall@diometuchen.org or call 732-562-1543

keep marching for life!



**NEW JERSEY MARCH FOR LIFE
September 25, 2025**

11:00 a.m. - Rally
12:00 p.m. - March for Life

125 West State Street
Trenton, NJ 08625

Hosted by:
MARCH FOR LIFE **New Jersey Right to Life**

Find out more at:
www.njmarchoforlife.org

Silver & Gold & 5 Year Wedding Anniversary Celebration

You are cordially invited to celebrate your 25th, 50th, 50+ or 5th Wedding Anniversary with the Church of Metuchen and renew your marriage vows with Bishop James F. Checchio at a special Evening Prayer Service at the Cathedral of St. Francis of Assisi in Metuchen on Sunday, October 19, 2025 at 3:00 PM.

Registration is required. Please register online at:
<https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>, or contact the Family Life Office at 732-562-1543 or amarshall@diometuchen.org.

Registration will close on October 10, 2025.

DIocese of METUCHEN PRESENTS:

FEMININE GENIUS BRUNCH
JUBILEE CELEBRATION OF WOMEN

Come discover God's plan for your ultimate flourishing!

EVENT HIGHLIGHTS:

- Fellowship & Music
- Hot Brunch
- Prayer & Reflection

MAIN SPEAKER:
LISA COTTER
"REVEAL THE GIFT"

OCTOBER 11, 2025
9:30 AM TO 12:30 PM
ST. JOHN NEUMANN PASTORAL CENTER
146 METLARS LANE - PISCATAWAY, NJ



\$30/PERSON
FOR MORE INFORMATION OR TO REGISTER, VISIT:
<https://diometuchen.org/humanlife-anniversary>

Prayer, Remembrance and Devotion

Mass Intention - \$10.00
Sanctuary Candle - \$10.00
Tabernacle Flowers - \$25.00
Altar Bread - \$25.00
Altar Wine - \$25.00
Altar Flowers - \$50-100.00

We are now offering Tabernacle Flowers and Altar/Sanctuary Flowers that can be made in memory of a loved one.
Please see above.

Oración, Recuerdo y Devoción

Intensión de Misa - \$10.00
Candela del Altar - \$10.00
Flores del Tabernáculo - \$25.00
Pan del Altar - \$25.00
Vino del Altar - \$25.00
Flores del Altar - \$50-100.00

Nosotros ahora estamos ofreciendo Flores del Tabernáculo y Flores del Altar / Santuario que se pueden hacer en memoria de un ser querido.

The parish has partnered with Parish Giving to offer this program to all our parishioners where they can give their offering donations online.

Scan the QR Code and register for online giving!




La parroquia se ha asociado con Parish Giving para ofrecer este programa a todos nuestros feligreses donde pueden hacer sus donaciones en línea.

¡Escanee el código QR y registre para donaciones en línea!

Peregrinación Diocesana Jubilar a la

Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción
Washington, D.C.

Con el Revmo. Santiago F. Checchio, JCD, MBA,
Bishop of Metuchen

Septiembre 20, 2025



Fielles Peregrinos de Esperanza pueden obtener la indulgencia plenaria o llamando al 732-562-1543 para más información.

Para buses en las parroquias, por favor contacte a Angela Marshall en amarshall@diometuchen.org o llamando al 732-562-1543.

Celebración de Aniversario de Bodas de Plata y Oro y 5to Aniversario

Les invitamos cordialmente a celebrar su 5, 25, 50 y mas Aniversario de Bodas con la Iglesia de Metuchen y a renovar sus votos matrimoniales con el Obispo James F. Checchio en un Servicio Vespertino especial en la Catedral de San Francisco de Asis en Metuchen, el **domingo 19 de octubre de 2025 a las 3pm**

Es necesario registrarse. Por favor, registre en línea en: <https://www.diometuchen.org/silver-and-gold-anniversary-celebration>. Si no puede acceder, comuníquese con la Oficina de Vida Familiar al 732-562-1543 o a amarshall@diometuchen.org.

La inscripción cierra el 10 de octubre de 2025.

ESCUELA BÍBLICA HISPANA
de la Diócesis de Metuchen

Dirigida a los laicos de las comunidades Hispánicas.

El programa completo ofrece 9 cursos, cada uno aproximadamente de 7 clases. Allí podrán leer, estudiar y profundizar en los aspectos humanos y divinos de las Sagradas Escrituras.

Inscripciones Abiertas

CURSO I INTRODUCCIÓN A LAS SAGRADAS ESCRITURAS
Lunes de 7:00 pm a 9:00 pm,
Del 18 de Agosto al 29 de Septiembre de 2025
Costo: \$35 por persona
Centro Pastoral St John Neumann
146 Metlars Ln, Piscataway

Información:
lescobar@diometuchen.org
o al 732 243 4573



Jubileo DE LA ESPERANZA 2025

Vive la Fe, encontrando y teniendo una relación con Dios.

Evento para Jóvenes y Jóvenes Adultos Hispánicos

FECHA DEL EVENTO:
Sáb, Sept. 13 de 2025
HORA DEL EVENTO:
9:00am-4:00pm
Incluye desayuno y almuerzo

LUGAR:
ST. JOHN NEUMANN, CENTRO PASTORAL
146 Metlars Ln,
Piscataway, NJ 08854

Para más información, visita diometuchen.org/joveneshispanos

Presentado por:
ARRAY OF HOPE
AWAKENING HEARTS
Para Registrate escanea el Código QR

Debes tener mínimo 14 años para asistir.
Gratis para los asistentes menores de 30 años
Para los demás \$15 por persona

SATURDAY: August 9th
Weekday

8a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
† Familia Parroquial **A Petición de:** Parroquia
6p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)

SUNDAY: August 10th
NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30am Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Jorge Cartagena y Antonio Vargas
A Petición de: Margarita Vargas
9am English Mass 315 Lawrie St (HT)
Anniversary blessings for Joseph & Karen Ungrady
By: Family
† María Muska Robitaille-Andes **By:** Phyllis Muska
10:30am Spanish Mass-777 Cortland St. (LA)
12pm Spanish Mass 315 Lawrie St. (HT)
† Benita Quiñones **A Petición de:** Maricel
1:30pm Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Maria Garcia **Petición de:** Flora L.G
6pm Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)

MONDAY: August 11th
Saint Clare, Virgin

7p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Kelvin Suriel **A Petición de:** Hilda Suriel

TUESDAY: August 12th
Weekday

7p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Juan Alberto De la Paz **A petición de:** Daysi Luna

WEDNESDAY: August 13th
Weekday

7p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)

THURSDAY: August 14th
Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr

7p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)

FRIDAY: August 15th
THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

9am-5:30pm Adoration of the Blessed Sacrament (LA)
7 p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Andrés Gutiérrez
A Petición de: La Familia

SATURDAY: August 16th
Weekday

8a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
† Familia Parroquial **A Petición de:** Parroquia
6p.m. Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Lucia Mota de Fuentes **A Petición de:** Bernarda Pérez

SUNDAY: August 17th
TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30am Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Gregorita Robinson & Segundo Campos
A Petición de: Maritza Robinson
9am English Mass 315 Lawrie St (HT)
† Mia Viera **By:** Ray Tavarez & Family
10:30am Spanish Mass-777 Cortland St. (LA)
† Donacia Recio **A Petición de:** Alejandrina Vargas
12pm Spanish Mass 315 Lawrie St. (HT)
† Félix Olivares & Adelaida Sosa
A Petición de: Teresa Olivares
1:30pm Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)
† Joel Pérez **Petición de:** La Familia Pérez
6pm Spanish Mass 777 Cortlandt St. (LA)

INTENCIONES COMUNITARIAS
Fin de semana del 9/10 de agosto, 2025

6:00pm † Elida Genao Batista, Laura Massa
7:30am † Gregorita Robinson
10:30am † Nazaria González, Faustina Plasencia, Cristian De la Paz , Maria Maldelena Jerez, Napoleon Jimenez, Maria Garcia
1:30pm † Ana Polanco, Pablo Melendez, Ocatavia Rodriguez, Ana Garcia, Laura Massa

SANCTUARY CANDLE (HT)
FOR JOSEPH & KAREN UNGRADY



ANNIVERSARY BLESSINGS
FOR JOSEPH & KAREN UNGRADY



Lectors Schedule/Horario de Lectores

Sábado 16 de agosto– 6pm (LA)
1^{era} Lectura & Salmo: Zoraida G.
2^{nda} Lectura & Anuncios: Ysabel M.
Domingo 17 de agosto—7:30a.m. (LA)
1^{era} Lectura & Salmo: Luz M.
2^{nda} Lectura & Anuncios: Tirso N.
Sunday August 17th 9a.m. (HT)
Lector: Genesis Ortiz
Domingo 17 de agosto—10:30a.m.(LA)
1^{era} Lectura & Salmo: Albania R.
2^{nda} Lectura & Anuncios: Juan R.
Domingo 17 de agosto—12p.m.(HT)
1^{era} Lectura & Salmo: MISERICORDIA
2^{nda} Lectura & Anuncios: MISERICORDIA
Domingo 17 de agosto—1:30p.m. (LA)
1^{era} Lectura & Salmo: José S.
2^{nda} Lectura & Anuncios: Sonia M.
Domingo 17 de agosto—6p.m. (OLH)
1^{era} Lectura & Salmo: Kathy P